

**Insurance of forage crops under the collective plan
Zoning 3: Grain corn**

Zone descriptions	Zoning 3
Saint-Paul-d'Abbotsford P, L'Ange-Gardien VL, Saint-Ange-Gardien P, Farnham V, Rainville M, Sainte-Sabine P, Notre-Dame-de-Stanbridge P, Saint-Ignace-de-Stanbridge P, Bedford V-CT, Stanbridge CT, Cowansville V, Dunham V, Frelighsburg M, Saint-Armand M, Phillipsburg VL, Stanbridge-Station M	14-03
Sainte-Anne-de-Sabrevois P, Henryville VL-M, Saint-Sébastien P, Noyan M, Saint-Georges-de-Clarenceville M, Venise-en-Québec M, Saint-Pierre-de-Véronne-à-Pike-River M	14-04
Saint-Blaise-sur-Richelieu M, Saint-Valentin P, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix P, Lacolle VL, Saint-Bernard-de-Lacolle P, Notre-Dame-du-Mont-Carmel P	14-05
Boucherville V, Longueuil V, LeMoyné V, Saint-Lambert V, Saint-Hubert V, Greenfield-Park V, Saint-Bruno-de-Montarville V, Saint-Basile-le-Grand V, Chambly V, Carignan V, Saint-Luc V, L'Acadie M, Saint-Jean-sur-Richelieu V	14-06

LEGAL STATUS OF QUÉBEC MUNICIPALITIES

C: City
 CT: Township
 M: Municipality
 CU: United Township
 V: Town
 P: Parish
 VL: Village
 RI: Indian Reserve
 NO: Unorganized Territory

N.B. The zone descriptions for region 09 are based on the cadastral limits of the townships.

Zoning	Crops insured
1	Hay, oats, barley, wheat and corn silage
2	Honey
3	Grain corn

2086

Gouvernement du Québec

O.C. 215-98, 25 February 1998

IN THE MATTER OF the exemption of the Supplemental Pension Plan for Employees in the Québec Construction Industry from the application of certain provisions of the Supplemental Pension Plans Act

WHEREAS pursuant to the third paragraph of section 2 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., c. R-15.1; 1997, c. 19 and 43), enacted by section 1 of

Chapter 45 of the Statutes of 1993, the Government can, by order and on the conditions that it determines, exempt from the application of all or part of the Act any pension plan established for all the workers in a particular commercial or industrial sector;

WHEREAS the Supplemental Pension Plan for Employees in the Québec construction Industry is a supplemental pension plan provided for in the Regulation respecting complementary social benefit plans in the construction industry, Decision CCQ-951991 (*G.O.* 1995, 2, 3161) made by the Commission de la construction du Québec in application of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20);

WHEREAS the plan is established for all workers in the construction industry who are employees within the meaning of the aforementioned regulation;

WHEREAS the Plan has particular characteristics with respect notably to the number of employers and workers who contribute to it, the mobility of the workers who are its members, the collection of contributions and the conditions of its administration;

WHEREAS, by reason of its particular characteristics, it is expedient, on certain conditions, to exempt the Plan from certain provisions of the Supplemental Pension Plans Act and the Regulation respecting supplemental pension plans made by Order in Council 1158-90 dated 8 August 1990;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Employment and Solidarity and the Minister of Labour:

THAT the Supplemental Pension Plan for Employees in the Québec Construction Industry be, on the conditions set forth hereinafter, exempted from the application of the following provisions:

(1) subparagraphs 1 and 13 of the second paragraph of section 14, subparagraph 3 of the second paragraph of section 24, sections 26, 48, 51, 69.1, 77, 165.1, 166 and 313 to 316 of the Supplemental Pension Plans Act as well as subparagraph *n* of paragraph 5 of section 58 and Appendix 2 of Form 1 of the Regulation respecting supplemental pension plans;

(2) section 69 of the Act, provided, from 26 April 1998, every member who ceases to be an active member after having accumulated at least 2,800 hours worked as an active member is entitled to a deferred pension at least equal to the sum of the basic pension from the general account and the pension related to the complementary account;

(3) the first paragraph of section 71 of the Act, provided, from 26 April 1998, every member who ceases to be an active member after having accumulated at least 2,800 hours as an active member and whose period of continuous service ends within the ten years preceding the date on which he reaches the normal retirement age is entitled to an early pension;

(4) the second and fourth paragraphs of section 87 of the Act, where the spouse of a member is allowed to renounce, to the benefit of such member, the right to receive a portion of the pension referred to in the said section;

(5) the second sentence of the first paragraph of section 99 of the Act, but only to allow additional restrictions on the right of transfer of a member who is entitled to an early pension;

(6) the second and third paragraphs of section 111 of the Act, provided from 26 April 1998:

(a) the documents referred to in the first sentence of the first paragraph of the said section are supplied within 90 days following the date on which the worker becomes eligible to join the plan or becomes a member of the plan;

(b) the documents referred to in the second sentence of the first paragraph of the said section are supplied with the statements that must be sent pursuant to subparagraph 7;

(7) section 112 of the Act, provided, from 26 April 1998, the Commission de la construction du Québec sends:

(a) within nine months following the end of each of the Plan's fiscal years, to each active member, a statement containing the information referred to in section 112 of the Act;

(b) every five years, to each non-active member, a statement containing information similar to that contained in the statement provided for in subparagraph *a*, which applies with the required adaptations;

(8) section 15 of the Regulation respecting supplemental pension plans, provided the Commission de la construction du Québec has entered into an agreement with the Régie des rentes du Québec concerning the application of section 165 of the Act and that such agreement is in force;

(9) the provisions of Division V of the Regulation that prescribe the determination in number of months of the period between two dates, provided such determination is made on the basis of the hours worked that are credited to a worked between the said dates.

THAT the exemption of the Plan from the application of the provisions referred to in the first paragraph *b*, moreover, subject to the conditions that the Plan be in conformity with sections 282 to 291, 293 to 312 and 317 to 319 of the Act, which apply with the adaptations required in view of the date of the coming into force of this Order.

THIS order comes into force on 26 April 1998.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

2078

Gouvernement du Québec

O.C. 216-98, 25 February 1998

Designation of the territory of the Municipalité de Nouvelle for the purposes of Order in Council 288-97 dated 5 March 1997 and of the Municipalité régionale de comté d'Avignon for the purposes of Order in Council 639-97 dated 13 May 1997

WHEREAS under section 2 of the Act to establish a disaster assistance fund for certain areas affected by the torrential rains of 19 and 20 July 1996 (1996, c. 45), the Government shall designate the territory or part of the territory of municipalities it recognizes as a disaster area for the purposes of that Act;